

HERALDO de GERONA

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE AVISOS Y NOTICIAS

Jueves
7 de agosto

GUÍA DE GERONA en la cuarta página

GENTE QUE PRODUCE

D. Juan Vidal y Rabat.—Puigcerdá

El estado social industrial ha sucedido al guerrero, que respecto á aquel guarda una relación de evidente inferioridad. La lucha, que es la vida de las sociedades y el elemento propulsor de su progreso y perfeccionamiento no ha cesado nunca; solo se han cambiado con el rodar de los tiempos los terrenos de la misma; antes estaba entablada y se dirimía en los campos de batalla; hoy se ha trasladado y se resuelve en los de la industria. La fuerza de los pueblos antiguos venía indicada por su potencia militar, por el espíritu guerrero de sus moradores; la preponderancia é influencia de las naciones modernas en los destinos de la humanidad, estriba en su fuerza industrial y en el genio mercantil de sus individuos.

Los Estados Unidos que es un pueblo joven sin tradiciones militares, sin historia apenas, ha entrado en el concierto de las grandes naciones y se ha impuesto ó poco menos á la vieja Europa, por derecho propio que le dan sus grandes manufacturas y el asombroso crecimiento industrial que ha alcanzado en pocos años.

Contribuyen mas al progreso de las sociedades el sabio que estudia una nueva máquina ó instrumento de producción y el industrial que la aplica en su fábrica ó taller; que el diplomático que resuelve la conquista ó anexión de un territorio y el estratega que combina los medios para realizar las resoluciones de la diplomacia maquiavélica. A la vocación por la guerra destructora ha sucedido el amor al trabajo redentor; la apoteosis de los grandes capitanes ha sido sustituido por el culto á los genios de la industria; á los tanmaturgos del negocio.

Estos son los que vencen, y acabarán por dominar y ser los verdaderos directores y hasta dictadores de las sociedades del porvenir.

La raza catalana, de espíritu eminentemente práctico, inclinado al trabajo, tiene condiciones de superioridad y se halla en una situación ventajosísima respecto á las demás regiones especiales del Centro y Mediodía, para esta lucha de los modernos tiempos. Esta consideración explica la fuerza preponderante de nuestro pueblo, desde que empezaron á definirse en el seno de la sociedad española los caracteres del tipo industrial. Cuando este haya alcanzado toda la plenitud de su desarrollo; Cataluña y las demás regiones del norte absorberán las fuerzas centrales y meridionales, que han quedado muy regazados en ese movimiento evolutivo.

Verdadero representante de las tradiciones de trabajo y actividad de la raza catalana es don Juan Vidal y Rabat que hoy tenemos el honor de presentar á los lectores del HERALDO. Este señor se halla al frente de una importantísima fábrica de tejidos que viene funcionando sin interrupción desde el año 1852. El señor Vidal que es de los que no vuelve la vista atrás, para no quedarse petrificado como la mujer de Loht, ha procurado y sabido mantener muy alto en todo este largo período de tiempo, el prestigio de la marca de los productos de su fabricación. La bondad, finura y perfección de estos viene elocuentemente proclamada, más, que por las recompensas obtenidas en cuantas exposiciones y certámenes ha concurrido, por las demandas del consumo, juez competentísimo é irrecusable en estas materias.

Tenemos una legítima satisfacción en descubrir á nuestros asiduos lectores á una personalidad de tantos méritos, como reúne el señor Vidal, quién, como todos los modestos obreros del progreso que practican la virtud del trabajo en silencio, es enemigo de las aparatosas exhibiciones, de la publicidad de la prensa.

La virtud y el mérito brillan á través del velo y los celajes de la modestia; el público tiene derecho que lleguen hasta él para su ilustración y ejemplo, los rayos fecundos y vivificadores de aquellos; y nosotros que al público nos debemos cumplimos con un deber, al par que experimentamos una singular complacencia al poder revelar y mostrar al público, aún corriendo el riesgo de ofender su modestia, á personalidades que honran al pueblo que les vio nacer, como el señor Vidal.

RÁPIDA

El Calor

Símbolo y representación de la vida, de la actividad, de la energía; manifestación de la fuerza, poder extraordinario á cuyo influjo la planta ofrece sus flores, se sasona el fruto, la miel se dora y todo en el universo entona la canción gloriosa de germinal.

Sin el calor que vivifica, la tierra sería un planeta muerto; sin los ardores del sol que tuesca la yerba en los prados, que agosta las flores en las frondas, que dá maticés de oro á los racimos de la vid, el mundo perdería su belleza, sus encantos; la humanidad vagaría por campos yermos, por áridas llanuras.

Si, el calor es la vida; el sol sin ardores, los campos sin el abrasador hábito del verano, sin la lluvia de fuego del estío, sería verdaderamente triste, como triste es la existencia sin las pasiones juveniles. Sin los fuegos de la primera edad pueden apreciarse también las flores que lugo marchitas sirven para recitar la marcha de la vida con la práctica enseñanza de la experiencia.

En estos dias en que el sol calienta y

el ambiente despidе fuego, se sueña con delicia en las perpetuas noches, se ansian las refrescantes brisas que llevan los perfumes embriagantes de las ondas que en eterno movimiento embellecen á los mares; podrá abominarse de ese calor que es la vida, pero cuando más triste es el frio, que hiela, lo mismo los miembros en las noches del invierno, que en los dias amargos de la terrible duda congela los sentimientos el excecpticismo.
¡Bien haya el calor que mortifica, vivificando!

Erratas, gazapos y disparates

Dícese que un rey de España (no sé cuál) tenía empeño en poseer un libro sin erratas, lo que no pudo conseguir á pesar de ser rey, y reconviniendo por ello repetidas veces á uno de los más acreditados impresores de la corte, dijole éste un dia:

— Señor, ya encontré la manera de evitar las erratas.

— ¿Cómo? — preguntó el monarca.

— No imprimiendo.

En efecto; á los ojos de los profanos en el arte tipográfico, parecerá cosa fácil corregir á conciencia y sin que se escape una sola errata, las pruebas del periódico, libro ó lo que sea, antes de proceder á la tirada.

¿Cosa fácil? El famoso poeta inglés Pope, llegó á decir que «creer que se verá una obra sin erratas, equivale á creer en lo que no existe, en lo que no ha existido, en lo que no existirá nunca».

Valga lo dicho en defensa de los tipógrafos, y para que yo pueda con toda libertad ofrecer al curioso lector algunas notas referentes á erratas recogidas en diversas publicaciones. Aunque respondo de que las tales erratas son auténticas, me será permitido callar la procedencia, y solo citaré algun que otro periódico sólidamente acreditado, al cual no pueda hacer daño esta inocente fiscalización tipográfica.

Poco después de la Restauración, fué á Vitoria Alfonso XII, siendo recibido en la capital alavesa con gran entusiasmo. Describiendo un periódico aquella entrada triunfal, decía:

«Las señoras arrojaban al sapo del rey, flores, poesías, etc». Debía decir: arrojaban al paso...

Publicóse hace tiempo (y costeado por el marqués de Manzanedo) un libro en cuya portada se leía esta dedicatoria: *A San Juan Bautista—Al gran Precursor de Jesucristo.* Tirado ya el primer pliego se vió que la s de Precursor habia sido sustituida por una a, quedando en esta forma la portada:

Al n Procuraor de Jesucristo

Fué preciso inutilizar aquel pliego y hacer nueva tirada.

En un semanario madrileño publicó cierto artículo un señor que se llamaba don Manuel de las Fuentes; pero el cajista cambió una e y compuso: Manuel de las Fuentes. De modo que titulándose aquel trabajo «La industria vinícola española», aparecía como tomado del *Manual de las Fuentes*.

La Correspondencia de España, á propósito de las fiestas del jubileo de la reina

Vitoria, dijo (añadiendo un cero) que se celebraba el 600 aniversario de su advenimiento al trono».

Un periódico de Palma de Mallorca publicó el siguiente párrafo: «Desde el nacimiento hasta los quince años, procúrese la lactancia de una madre tranquila». Y en otro número de la misma publicación ley: «Tenían las mismas dimensiones é iguales bellezas arquitectónicas las cuatro fachadas del edificio, que estaba rodeado de grandes políticos, formados por columnas».

Probablemente los políticos serían políticos; pero la errata difícil de subsanar es la de la lactancia hasta los quince años.

Uno de los más graves descuidos tipográficos consiste en intercalar, cuando se ajusta, una ó dos líneas, y hasta paquetes enteros, en un lugar que no les corresponde. Si el gatuperío pasa inadvertido para el corrector de pruebas, resultan los más estupendos disparates. Allá va, como ejemplo, el mayor que he visto en mi vida.

En la sección de gacetillas publicó la siguiente un periódico de Valencia:

«La guardia civil logró capturar á los dos criminales (aquí ponía los nombres), quienes han sido conducidos al precioso hotel que poseen en las cercanías de San Sebastián. Les deseamos una eterna luna de miel».

La explicación de tan enorme incongruencia estaba en otra gacetilla, que decía:

«Ayer contrajeron enlace (aquí los nombres de los contrayentes con todos los dertambos de rigor), los cuales salieron en el tren de la tarde para Barcelona. Irán luego al presidio de San Agustín, donde sufrirán el recargo de pena por su fuga».

No hay que decir que las palabras que he puesto en bastardilla corresponden á la gacetilla anterior.

Es muy socorrido el sistema de echar la culpa á los cajistas cuando el autor comete algún lapsus; pero no siempre es posible salvar responsabilidades literarias apelando á ese recurso extremo.

A ver qué disculpa tiene este sueltico del *Heraldo de Madrid* de 9 de junio de 1897: «Ordenando el levantamiento del cadáver, se vió que en la sien izquierda tenía el orificio de entrada de los proyectiles, y que éstos se hallaban debajo de la piel... después de haber atravesado toda la región frontal de la cabeza».

No sé en qué tratado de Anatomía se estudiará una región *frutal*... que no pertenece á la cabeza. Es, como si dijéramos, una afección ocular... en los ojos.

He aquí como empezaba un capítulo de novela de folletín: «Movido por la pereza se apresuró á...»

También en otra novela se dijo: Un criado atravesó la alfombra con un sorbete...»

Una errata graciosa leí en un diario de Sud-América, que anunciaba la famosa obra del duque de Rivas. *Don Alvaro ó la fuerza del sino*, poniendo:

Don Alvaro ó la fuerza del vino

Algunas veces se escribe en verso sin saberlo. El final de un telegrama del general Primo de Rivera al gobierno, fechado en Manila á 17 de noviembre de 1897, decía:

«... la gestión de este... que sólo ansia... que servir á la patria... y á la monarquía».

RAMIRO BLANCO

LA LITERATURA DURANTE LA REGENCIA

A la serie de «Estudios de la regencia», que viene publicando la revista *Nuestro Tiempo* pertenece un interesantísimo artículo de Rafael Altamira sobre la literatura durante aquel período histórico, y que la acreditada revista inserta en su número de este mes.

Prólogo de este estudio son los párrafos que á continuación publicamos:

LA LITERATURA

Hablar de la literatura española durante la minoridad de Alfonso XIII, no supone la creencia de que los dieciséis años y pico que ha durado esa minoridad marquen un período perfectamente señalado en nuestra historia literaria, y mucho menos que ésta haya dependido, en mucho ni en poco, del hecho político que se toma como base. En general, creo que el gobierno de una nación no influye en los rumbos literarios de ella, sino muy indirectamente, porque él mismo suele obedecer á las corrientes de ideas y de sentimientos que arrastran á los literatos.

Verdad es que la protección de los reyes y de los gobiernos puede facilitar el cultivo de las letras y dar ocasión á que se manifiesten algunos talentos que, de otro modo, hubiesen quedado oscurecidos; pero este efecto no pasa de ser cuantitativo, sin que alcance á lo que más importa en la literatura: la cualidad, la orientación, la grandeza, los rumbos ideales, la habilidad técnica; á no ser que la anomalía de las circunstancias políticas, lo extraordinario y grave de ellas, la novedad de los sucesos (una dominación extraña, una lucha por la independencia ó por la libertad, un brusco cambio de instituciones, etc.) promuevan, dentro del tipo literario reinante, cuya modificación escapa á toda acción oficial, ciertas direcciones especiales, caracterizadas por la preferencia de determinados asuntos ó la exaltación de tales ó cuales sentimientos. Y bien sabido es cuán inútiles resultan las «prohibiciones» gubernativas, cuando lo que quieren ahogar tiene verdadero arraigo en el espíritu de los intelectuales.

La regencia de doña María Cristina de Hapsburgo no ha ofrecido condiciones para que se produzca ninguna de esas influencias indirectas en grado tal que caracterice el período. Ni se ha repetido el caso de un Mecenas ó un Luis XIV (en cuanto protector), ni los rumbos políticos de los gobiernos que se han sucedido desde 1885 á 1902 han sido tales que pudieran originar novedades literarias. Cuando en 1898 soplaron vientos de tormenta sobre España y el fangal en que nos habíamos metido se hundió todavía mas bajo nuestros pies, pudo creerse que el alma nacional se estremecería hasta lo mas profundo y reflejaría sus dolores y sus indignaciones en la literatura. No fué así, bien lo sabemos. La literatura del «desastre» y de la «regeneración» ha sido muy exigua, casi nula. Los poetas, los novelistas, los dramaturgos, sobrecogidos por la enorme pesadumbre de la desgracia, faltos de fe en el porvenir, desconfiando de la patria misma, callaron casi todos. Las ideas hablaron otro lenguaje, tal vez mas necesario; y en la literatura, apenas dejó huella la terrible sacudida.

Una sola influencia puede señalarse en los últimos años del período: la de la política clerical, ó por mejor decir, de debilidades con el clericalismo, seguida por todos los gobiernos. Ella ha excitado nuevamente el espíritu liberal de algunos escritores, y ha renovado los tiempos heroicos en que, al calor de la lucha de ideas, nacían «Doña Perfecta», «Gloria» y «La familia de León Roch».

En cuanto á las literaturas regiona-

les, la catalana singularmente, no creo que respondan en nada á la política de la regencia. Las complacencias irreflexivas y las debilidades que se han tenido con los catalanistas—hijas unas de la ignorancia del problema y de sus motivos íntimos, otras del interés de partido, que no se para á considerar las consecuencias de ciertas alianzas, y algunas del miedo á todo y á todos que caracteriza hoy á nuestros gobernantes—han servido (tanto como la imprudencia en la represión, cuando se creyó necesaria) para exaltar el lado político del movimiento; pero el impulso literario venía de atrás, y de todos modos, hubiera seguido su camino (como lo siguió en Valencia, donde no hay «ismos»), por fuera de la política. Después de todo, nótese que lo mejor de la literatura catalana es ajeno á toda inspiración catalanista, aunque responda á un gran amor, legítimo y plausible, á la «patria chica». Quien, sin mas antecedente, leyera los versos de Verdagué, Maragall, Mestres, Perés y tantos otros; las novelas y cuentos de Oller, Massó, Bosch et cétera.; las obras teatrales y los poemas en prosa de Rusiñol, Pomés, Iglesias y aún los dramas del mismo Guimerá, no sospecharía que Cataluña está más ó menos agitada por un movimiento á cuya elaboración han contribuido algunos intelectuales y muchos «patronos».

¿No se puede hablar, pues, de la literatura de la regencia? No; pero puede hablarse de la literatura «durante» la regencia. Y como, al fin y al cabo, la mayoría de las divisiones históricas son puros convencionalismos, uno más no perjudica, ni podrá engañar á los que «están en el secreto».

RAFAEL ALTAMIRA.

HISTORIA QUE PARECE CUENTO

A vuela pluma, porque de otro modo no puede ser, voy á referir á mis lectores algo que ignoran y que seguramente les ha de extrañar.

Hace cosa de tres años se constituyó en Ibiza (Baleares) una comisión ejecutiva para elevar un Monumento al general Vara de Rey, que, á la par de ser hijo de aquella isla, fué uno de los pocos, por no decir el único, que en la desastrosa guerra yanqui-española supo morir con honra defendiendo la integridad patria.

Dicha comisión se dirigió á todas las corporaciones y entidades de España, solicitando contribuyeran á la benemérita obra; la mayor parte respondieron al llamamiento enviando más ó menos importantes óbolos; otras contestaron diciendo que sentían no poder contribuir y otras callaron como calla un muerto.

Entre estas últimas, doloroso es decirlo, se encuentran la Diputación y el Ayuntamiento de Gerona.

Quiso la casualidad que hablando el año pasado de este asunto, prometieron hacer algo en el sentido indicado, si se lograba nueva solicitud acompañada de una fotografía del boceto del monumento.

Llegaron una y otra para las corporaciones ya citadas; el ayuntamiento acordó contribuir con 25 pesetas; pero nada de ello dijo á la comisión ejecutiva y la diputación siguió callando.

Ha transcurrido, como ya he dicho, un año, el ayuntamiento no ha satisfecho aun la cantidad votada y la diputación continúa en su silencio.

¿No les parece á mis amables lectores, que ya es hora de que las corporaciones á que vengo aludiendo den señales de vida y hagan quedar en buen sitio el nombre de Gerona?

MURCIÉLAGO.

Noticias

El gobernador civil de la provincia señor Dacosta, visitó la hermosa ciudad de San Feliu de Guixols con motivo de celebrarse la fiesta mayor, siendo muy agasajado en todas partes.

Ha fallecido en esta ciudad doña Pilar Simón, esposa de nuestro amigo don Narciso Jubany á quien, así como á su apreciable familia, enviamos nuestro pésame.

Se encuentra entre nosotros don Bartolomé de Roselló, director de *El Correo de Ibiza*, colaborador desde hace tiempo del HERALDO DE GERONA y sobre todo muy querido amigo nuestro.

Desearnos le sea agradable su estancia en esta capital.

La fiesta mayor del barrio de Puente Mayor, háse visto concurridísima este año.

Se encuentra veraneando en la playa de Llafranch (Palafrugell) con su apreciable familia, el conocido dentista de esta ciudad don León Audouard.

Presta servicio nuevamente en la estación de la línea de M. Z. A. en esta ciudad, nuestro amigo el joven don Felipe Pérez Campí.

Los canalejistas se quejan porque... no pueden como antes hacer de las suyas en las esferas oficiales.

Y el que mas pone el grito en el cielo es el señor Gutierrez Mas, representante del distrito donde segun se dijo, apareció el acta mas sucia de España.

Por la dirección general del tesoro público se ha acordado la devolución de mil quinientas pesetas á los mozos siguientes:

Jaime Thos Rodó, Manuel Vall-llovera Alsina, Juan Valls Oriol y Juan Geronés Bellvé.

Días pasados verificose en la estación del ferrocarril de M. Z. A. en esta capital, una aprehensión consistente en varios géneros procedentes del extranjero.

Esto demuestra el celo é interés que viene desplegando en cumplimiento de su deber el vista interino de esta delegación de hacienda don Juan de Escobedo.

El lunes por la mañana inaugurose en la Santa Iglesia Catedral, el nuevo órgano, del que se hacen buenos elogios.

Ha sido nombrado inspector de vigilancia en esta provincia, nuestro amigo don Fidel Lell á quien felicitamos.

El que desee obtener economía y luz blanca y brillante que instale en su casa el gas acetileno con los aparatos «Gólden» que construye la casa Monserrat y Cia. Sociedad en Comandita, en sus talleres de la plaza del Aceite número 6.

Las funciones religiosas que en la iglesia del Mercadal se celebraron el domingo último en honor á Santa Susana, fueron muy solemnes, siendo numerosa la concurrencia á dichos actos.

El gobierno francés, con muy buen acuerdo, ha adoptado el sistema del seguro de los viajeros.

El pasajero que adquiera un billete de un sueldo (cinco céntimos) tendrá dere-

cho á una indemnización en caso de muerte por un accidente en el tren ó dentro del recinto de la compañía, de 10.000 francos á sus herederos; en caso de una herida de resultados permanentes á una indemnización de 2.500 á 5.000 francos y en caso de un accidente de de menos importancia á un socorro de cinco francos diarios mientras el herido, á causa del mismo no pueda trabajar.

Cada viajero podrá adquirir los billetes que quiera, mientras no excedan de diez.

Reforma utilísima es esta que convendría ser implantada en nuestro país.

El domingo próximo celebrará su fiesta mayor la calle de Ballesterías, habiéndose contratado la orquesta «Los Montgrins», de Torroella de Montgrí.

La diputación provincial celebró sesión el martes y miércoles últimos, con objeto de resolver los asuntos pendientes.

El laboratorio farmacéutico de don J. G. Espinar, de Sevilla, es sin duda alguna uno de los mas importantes en su clase, como lo prueba el gran número de pedidos que les hacen de las diferentes especialidades de la casa.

La dirección general del tesoro público empieza á hacer propaganda para que nos entusiasmemos con el sorteo de la lotería nacional que tendrá lugar el 23 de diciembre próximo; á cuyo fin reparte unos prospectos en el que figuran los premios del referido sorteo.

Dentro del presente mes debe formarse el proyecto del presupuesto ordinario al objeto de que pueda discutir y aprobarse antes del 15 de septiembre.

En Figueras el precio del carnero ha descendido á 50 céntimos.

Si el alcalde no toma cartas en el asunto, lo que es en Gerona continuará pagándose la carne á subido precio.

Es una delicia vivir en Gerona.

En el concurso de gigantes que tendrá lugar en Barcelona durante las próximas fiestas de la Merced, tomarán parte, entre otros de esta provincia, los gigantes de Torroella de Montgrí, los de La Bisbal acompañados de los seis enanos de la iglesia de la Piedad, del drach y del «águila» de la parroquia, y probablemente los de Olot junto con los «caballins».

El ayuntamiento celebrará hoy sesión de segunda convocatoria.

De paso para Barcelona y Madrid, se encuentra en esta capital, el concertista Yvo Josué, artista oriundo de la Arabia, tocador de la *guiterne*, instrumento tambien árabe, en el que ejecuta producciones de Gounod, Wagner, Bizet, Mascagni, Sarasate y otros notables autores.

La prensa hace grandes elogios de Yvo Josué.

Ayer se encontraba en esta ciudad el distinguido letrado de La Bisbal y amigo nuestro don José M.ª Fina.

El calor que se respira desde hace unos días es sofocante.

Muchas familias de esta población se han ausentado en busca de más agradable temperatura.

Es por demás crecido el número de curiosos que todos los días vá á la Dehesa con objeto de presenciar las obras del puente que ha de unir dicho paseo con el lugar nombrado la Barca, siendo ello una prueba del agrado con que estas se

cinco ven que se haya dado principio á tan deseada como trascendental mejora. Alrededor del sitio donde se construyen los cimientos sobre que ha de descansar la primera pilastra del puente, ha sido levantada una empalizada para evitar que la aglomeración del público moleste á los operarios.

No censuramos tal medida que, en parte, consideramos conveniente; pero si diremos que ella no ha sido del gusto de los que quieren ver las cosas de cerca y saben mirar sin estorbar.

En nuestro sentir, pudiera hacerse algo que redundara en beneficio de trabajadores y mirones.

El mechero «Gólden» es el que dá la luz mas intensa y brillante y el de más duración.

Entre las actualidades que en este número publica *Blanco y Negro* figuran algunas de tanto interés como la secuestrada de Barcelona, con retrato de esta y fotografía de la casa en que ha permanecido recluida; los tumultos ocasionados por la cuestión religiosa en Francia, interesantísima información; los estrenos de «San Juan de Luz» y «Las grandes cortesanas», verificados últimamente en el teatro Eldorado; La feria de Valencia, y otras.

Firmas tan acreditadas como las de Emilia Pardo Bazán, Blasco, Sorela, Ortega Morejón, García Valero y Gabaldón suscriben los originales literarios, y en cuanto al mérito de los artísticos, basta consignar que son de Méndez Bringa, Andrade, Valera, Arévalo, Gascón Xaudaró, etc.

Completan este interesantísimo número las páginas en colores, estampadas con el esmero propio de la popular revista.

—El médico higienista don Juan Jordi Ferreiro, tiene abierta una consulta especial para enfermedades venéreas y sifilíticas en su domicilio, Zapateria vieja, 7, 1.º, todos los días de 12 á 1.

—Por qué son recomendadas como las más balsámicas, expectorantes y calmantes, es por qué se han acreditado tanto las Pastillas Gimbernat contra toda clase de tos—Véndese en todas las buenas farmacias.

HERNIADOS.—Pretender que todas las hernias son curables, es una exageración en la que solo puede caerse por el afán de propaganda; la curación de la hernia depende de un sin fin de circunstancias entre las que no son las menos importantes la edad del paciente, la clase de la hernia y el tiempo de su aparición.—Pero si no cabe garantizar la curación de la hernia de un modo absoluto, se puede afirmar que cabe ofrecer un braguero de tales condiciones que sea un poderoso elemento de curación las mas de las veces y un alivio seguro siempre; y para esto solo se requiere que su construcción haya obedecido á principios técnicos razonables y practicada aquella con el esmero necesario. Esas circunstancias las reúnen bien garantidas los bragueros que se construyen y venden en la **ORTOPEDIA MODERNA.—LA CRUZ ROJA,** Cort-Real núm. 1.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, dirijase á **don José Gumáu Serra, Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.—PLAZA DE S. JOSÉ, 1, BAJOS, GERONA.**

LADIVONSIM es el remedio mas seguro para la curación de los callos.

Camilo Fontbarnát, Cirujano aprobado por la Facultad de Medicina de Barcelona y graduado con el Título de Cirujano-Dentista por la Facultad de Medicina de Madrid. En su Clínica y Gabinete Odontológico se hacen extracciones sin dolor, se construyen toda clase de dentaduras, se remiendan las inservibles á precios convencionales, se hacen orificaciones y empastes de todas clases y se curan las enfermedades de la boca por procedimientos especiales. **Progreso, 29, pral. Gerona**

IMPERMEABLES CHRISTIAN de paño sin goma. Prendas para caballero y señora desde pesetas, 40 hasta pesetas, 200. Para niños y niñas desde pesetas, 20, hasta pesetas, 60. Se hacen á la medida y forma que se desea. Botinas y polainas, mantas para coche y caballo. Se hacen tambien dulle-tas y manteos para curas.

Única fábrica en España. Paseo del Obelisco, número 18, duplicado.—MADRID.

—CENTRO GENERAL DE NEGOCIOS, bajo la dirección de Luciano Pinet Escarpenté, Ciudadanos, 15, 2.º—Gerona.

—Mil pesetas al que presente Cápsulas de Sándalo, mejores que las del doctor Pizá, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente las enfermedades urinarias.

Plaza del Piño, 6, farmacia, Barcelona.

El Cirujano Dentista AUDOUARD

Recuerda á sus clientes que como todos los años, estará ausente durante el mes de agosto,—excepto los sábados que de 7 mañana á 5 tarde, se encontrará al frente de su clínica.



Figueras

La tramontana de estos últimos días ha sido muy fuerte.

No había bastante con los graves perjuicios que el mismo viento había causado á los árboles frutales, viñedos, maisales y á todo lo concerniente á *tardanías*, que repitió la tramontana siendo mucho más fuerte. ¡Pobres agricultores!

—Se ha publicado el cartel anunciando la corrida que tendrá lugar el día 24 del actual en nuestra plaza de toros.

—Bastante animado vióse el mercado último.

—Se encuentra vacante la plaza de catedrático de fisiología é higiene del instituto de esta ciudad con el haber de 3.000 pesetas anuales.

Castelló de Ampúrias.—Después de múltiples viajes de nuestro famoso alcalde á la capital para no retirar aquellos *cuartejos*, acaba por declararse incompetente y acuerda liar el petate. En efecto; de un solo trompetazo lanzado al aire el 29 de julio último, nos expuso al público las cuentas municipales de 1901, presupuesto adicional, cuentas de caja 1.º y 2.º trimestres, balances y arqueos de 1902. Ignoramos si la exposición referida alcanza á una formalización por la cual le fueron abonadas 1000 y pico de pesetas, trajes de verano é invierno, ropa blanca, hospedaje, café, medicamentos etc., etc., á un recaudador ejecutivo que tenemos alojado hace 5 meses con gran regocijo de las más salientes figuras del canalejismo local. Nosotros que conocemos muy á fondo los manejos del *Monterilla* en materia administrativa, no damos crédito á la especie vertida por malas lenguas, de que la operación se hizo á cambio de ciertos recibos de consumos con un industrial que exigió el inmediato pago de hospedaje ocasionado por tan ilustre funcionario.

—Los días 10, 11 y 12 próximos, celebraremos nuestra fiesta mayor con espléndidos bailes en el Casino Menestral, sala de Fuerto y café de Marés por las dos orquestas de esta villa y la de Perelada, y en el café de Sala, dará conciertos el quinteto que dirige el señor Feliu.

Santa Coloma de Farnés

Caldas de Malavella.—La fiesta mayor de esta población estuvo muy concurrida, siendo variados los festejos. En el balneario de Prats, como de costumbre, reinó mucha alegría y se pasó el tiempo agradablemente.

Riudellots de la Selva.—El domingo último por la noche ocurrió un incendio en el «Hostal de la Pequeña», en el que ocurrieron desgracias personales. Según noticias de las seis personas que había en la casa murieron tres después de padecer horriblemente y los otros tres tienen quemaduras de importancia.

Arbúcias.—Para los días 16, 17 y 18 de

este mes hácese preparativos para celebrar con gran lucidez la fiesta mayor. Se ha contratado á la banda del regimiento de Asia y á la orquesta «Pep» de Figueras.

La Bisbal

Ha fallecido el propietario don José María Vidal, quien tenía muchos y buenos amigos.

Reciba su desconsolada familia nuestro pésame.

—La crisis taponera déjase sentir bastante en esta villa.

—Nótanse pocos preparativos para la próxima fiesta mayor.

Palafrugell.—La huelga de albañiles se mantiene en parte, pues varios obreros no asociados continúan trabajando.

—Días pasados en el local de la asociación de albañiles ocurrió una colisión entre obreros asociados y no asociados, bastando la oportuna intervención del alcalde señor Morató, para que el accidente no revistiera carácter grave.

—Ha fallecido doña Eugenia Biure. E. p. d.

San Feliu de Guixols.—La fiesta mayor de esta ciudad, ha estado como de costumbre, muy animada, aun cuando la deslució algo el aguacero del sábado último.

Durante estos días hemos visto á los gobernadores militar y civil de la provincia.

También se encuentran en esta población con sus respectivas familias, los diputados á córtes señor Roure y conde de Serra.

Olot

El calor es sofocante. La vegetación favorecida por las copiosas llúvias, se presenta vigorosa y ufana, prometiendo buen rendimiento.

—En el teatro de esta villa actúa una compañía de zarzuela del género *chico*.

—En la plaza de Mora hubo un altercado entre dos sujetos que abrevaban la caballería en aquel sitio, trabándose de palabras y acabando con el consiguiente remojón de uno de los contendientes, que fué zambullido en el abrevadero por su contrario.

—La Cámara Agrícola del Ampurdán, recuerda á los agricultores que el domingo próximo tendrá lugar una conferencia en este teatro.

Puigcerdá

El diputado á córtes por el distrito señor marqués de Santa Ana, se ha ofrecido al ayuntamiento para recabar del gobierno, los auxilios necesarios para aliviar la situación de los perjudicados por el desbordamiento del Carol.

—En los sótanos de casa Tuset, hubo un amago de incendio, sin que tuviera consecuencias, afortunadamente.

—Muchos son los veraneantes que se encuentran en esta población y en otras vecinas.

—La compañía de zarzuela que dirige el señor Bosch y que actúa en el teatro del Casino Ceretano, cosecha muchos aplausos.

Camprodón.—En una acequia de la fábrica del señor Casabó, cayó una niña de seis años, que perció ahogada.

—Ha llegado á esta villa el general jefe de somatenes señor Ruiz, relacionándose este viaje con la dimisión de 80 individuos de dicho cuerpo del vecino pueblo de Freixanet.

Curiosidades y recetas útiles

Como se limpian las calles

Prosiguen en el extranjero los ensayos para evitar el polvo en las calles, pascos y carreteras.

En Italia el ingeniero Rimini ha empleado el alquitrán de gas para regar un camino de 246 metros, muy frecuentado, y ha conseguido hacer que desapareciese por completo el polvo. La superficie de la carretera quedó dura y compacta, hasta el extremo de que las aguas pluviales no pudieron penetrar en la tierra ni formar barro ni charcos. El gasto fué de siete céntimos y medio por metro cuadrado.

En Mónaco se regó también con alquitrán una carretera, y á pesar de los tres meses transcurridos desde entonces y de ser extraordinaria la circulación de carruajes

por ese camino, la superficie sigue dura é impermeable, y ha desaparecido el polvo que constantemente se cernía sobre toda ella.

Medalla antiquísima



En 1.º de Septiembre de 1856, trabajando ciertas tierras en la selva de Schwalmheim (Alemania), tropezaron los azadones con multitud de monedas, una de las cuales, la que reproduce nuestro dibujo, la mas curiosa de ellas, por cierto, pertenecía á un oficial del acorazado inglés «Victoria», que murió al naufragar aquella nave, hace algunos años, en las costas de Africa, sin que apareciera su cadaver.

Dicho oficial llevaba colgada de su cadena, como dije, esta moneda. Era de la época romana, con la efigie de Germánico, quien en ella lleva el nombre de Cesar.

Es muy admisible que Germánico recorriera la selva de Schwalmheim, en el terreno mismo donde Narus fué arrestado con sus tres legiones tan queridas por Augusto. El general romano jefe de esta fúnebre y castigada expedición tenía orden de recorrer aquellos lugares, pues, según Tácito, muchos de sus soldados escapados á la batalla y á la esclavitud, después de la victoria de Arminius sobre ellos, servían de guías al ejército de Germánico.

Modo de curar las verrugas

Curar las verrugas por persuasión es una de las cosas mas sencillas que se ejecutan actualmente en Francia y en Suiza.

Esto, que parecerá una broma, ha sido demostrado prácticamente por el reputadísimo doctor Berillon, en París, y por el doctor Bonjour, en Lausania.

Mr. Gilbert obtenía el mismo resultado en el Havre por medio de la intimidación.

El doctor Bonjour cura las verrugas vendando primero los ojos al individuo y tocándole con cualquier objeto ó con la mano.

Otro médico de la misma población consigue igual éxito haciendo beber al paciente unas gotas de agua clara.

El doctor Berillon cura por ipnotismo, y como ensayo ha realizado curiosas investigaciones.

A un sujeto que tenía en ambas manos numerosas verrugas, le ordenó que hiciese desaparecer las de la mano derecha y conservase las de la izquierda. Al cabo de dos semanas se realizó el fenómeno, quedando limpia de verrugas la mano señalada y continuando permanentes las de la izquierda.

Las verrugas que desaparecen con mayor facilidad por sugestión son aquellas en que mas pronto se producen hemorragias.



Santorál.—Día 7, jueves.—Santos Cayetano fundador y Alberto de Sicilia confesores.

8, viernes.—San Ciriaco y compañeros mártires.

9, sábado.—San Román soldado mártir.

10, domingo XII.—San Lorenzo diácono mártir.—*Absolución general en la Merced.*

11, lunes.—Santa Filomena virgen mártir y Santos Tiburcio y Susana mártires.

12, martes.—Santa Clara virgen y fundadora.

13, miércoles.—Santos Casiano é Hipólito mártires.

Cuarenta horas.—Continúan en la Iglesia de Las Hijas de San José, y el domingo empiezan en la Iglesia de La Congregación, siendo las horas de exposición por la mañana, de ocho á once, y por la tarde, de seis y media á ocho y media.

Corte de María.—Hoy jueves, día 7, se hace la visita á Nuestra Señora de la Divina Pastora, en San Pedro.

El viernes, día 8, á Nuestra Señora de la Concepción, en la Catedral.

El sábado, día 9, á Nuestra Señora del Rosario, en el Mercadal.

El domingo, día 10, á Nuestra Señora de Loreto, en los Dolores.

El lunes, día 11, á Nuestra Señora del Amor Hermoso, en los Dolores.

El martes, día 12, á Nuestra Señora de la Merced, en los Dolores.

Y el miércoles, día 13, á Nuestra Señora del Remedio, en San Pedro.

Gerona: Imp. de Pablo Puigblanquer.

GUÍA DE GERONA

Abogados
 Joaquín Calm, Forsa, 12, 1.º
 Joaquín Franquesa, Santa Clara, 3, 1.º
 José Peya, Plateria, 13, 1.º
 Pompeyo de Quintana, Portal Nou, 7.
Agentes de negocios
 Alejandro Pons, Independencia, 15, 2.º
 Luciano Pinet, Ciudadanos, 15, 2.º
Agentes de transportes
 Juan Boxa, Carretera de Barcelona, 15.
Artículos de escritorio
 Eusebio Simó, Ciudadanos, 5
Banqueros
 Coll y compañía, Ciudadanos, 12.
 Franc.º Monsalvatje, Sub.ª Puente Isabel II
 Vicente Carreras, Mercaders 9, bajos.
Cafés
 Francisco Perich, Rambla de Alvarez.
 Jaime Torres, Pescaderias, 1.
 José Norat, Rambla Libertad, 32.
 Juan Vila, Constitución, 14.
 Soy y Marsá, Rambla de la Libertad.
Camiserías
 José Oriol Carbó, Plateria, 29 y 30.
Carnicerías
 Carmen Ribas, Calle de la Plateria
Colegios
 Josefa Casals, Forsa, 15, 1.º

Corredores de Comercio
 José Gomez Miria, Bernardas, 6, 2.º, 2.ª
Dentistas
 Camilo Font-bernat, Progreso, 29
 Leon Audouard, Calle de San Francisco, 1.
Escribanos
 Carlos Crehuet, plaza Correo, 4, 1.º
 Francisco Villanueva, Progreso, 16, 1.ª 2.º
Escuela municipal de música
 Casas Consistoriales, Piso principal.
Fábricas de aparatos de acetileno
 Monserrat y C.ª, Sociedad en Comandita,
 Plaza del Aceite número 6.
Fábricas de cintas
 Grober y comp.ª, calle del Progreso.
Fábricas de fideos
 Joaquín Coll, Ronda Fernando Puig, 1.
Fábricas de harinas
 Ensesa y compañía, carretera Barcelona.
Fábricas de jabones
 Berangé hermanos, Santa Eugenia, 5.
Fábricas de manchones para incandescencia por gas
 Monserrat y C.ª, Plaza del Aceite núm. 6.
Farmacias
 Agustín Garriga, Plateria, 29.
 Adolfo Grau-Romanay, Calle del Progreso

Ferreterías
 José Puig, Abeuradors, 7.
Fondas y restaurants
 José Barris, Carmen 2, y 5.
 José Briera, Nieve, 18.
 Fonda Peninsular, Progreso, 3, 1.º
 Manuel Fita, Ciudadanos, 4, principal.
 Serra y Vidal, Albareda, 5.
Fundiciones
 Planas, Flaquer y compañía, Industria.
Granos
 Miguel Reig, Carretera Barcelona, 1.
Imprentas
 Pablo Puigblanquer, Independencia, 15.
 Paciano Torres, plaza Constitución, 9.
Lampisterías
 Monserrat y C.ª, Plaza del Aceite núm. 6.
Lencerías
 Narciso Pallí, Rambla Libertad, 33.
Maestros de obras
 Francisco Salvat, Portal Nou, 4.
 José Martí, Independencia, 14, 2.º
Médicos
 Buenaventura Carreras, Zapat. vieja, 5, 2.º
 Clínica médico-homeopática, Travésia Au-
 riga, 2, 2.º, 2.ª
 Juan Jordi, Zapateria vieja, 7, 1.º
Mercerías
 Emilio Texidor, Besadó, 3.

Federico Maresma, Abeuradors, 6.
Modistas
 Estrella Auguet, Plateria.
Notarias
 Buenaventura Roqueta, Ciudadanos, 3, 1.º
Objetos de ortopedia
 Vicente Torrent, Còrt-Real, 1.
Peluquerías
 Narciso Dalmau, Calle de Abeuradors.
 Tomás Cot, Rambla Libertad, 2.
Pintores
 José Elapart, plaza San Francisco, 14.
Procuradores
 Federico Bassols, plaza Constitución, 9, pral
 Miguel Ferrer Mauri, Trav.ª Auriga 1, 1.º, 1.ª
Profesores de piano
 Miguel Oliva, Forsa, 16, 2.º
Representaciones
 José Begudá, Progreso, 18, 1.º
Sociedades
 Casino Gerundense, Albareda, 7.
 Fomento de la Industria, Plaza del Aceite
Veterinarios
 José Gimbernat, Rutlla, 26 y Progreso 18
Vinos
 José Serrá, plaza Marqués de Camps, 5.
 Sebastián Fornés, Santa Eugenia, 7.

Servicio de Correos

Horas de entrada y salida de los mismos en la capital

Salidas	Entradas
Para Barcelona y Madrid. 6'30 y 14'25	De Madrid y Barcelona. 9' y 17'35
Para Francia. 8'30 y 17'	De Francia. 7' y 14'50
Para Puigcerdá, Ripoll y Olot. 11'	De Puigcerdá, Ripoll y Olot. 5'
Para S. Feliu de Guixols. 8'30 y 17'	De San Feliu de Guixols. 7' y 14'50
Para Las Planas, Olot y San Juan Abadesas. 8'30	De Las Planas, Olot y San Juan Abadesas. 14'

Horas de despacho para el público en la administración

Valores declarados.	de 10 a 12 y de 16 a 17
Certificados.	de 10 a 13 y de 16 a 17
Impresos y muestras certificadas.	de 10 a 13
Lista.	de 10 a 13 y de 18 a 19
Correspondencia falta de franqueo.	de 10 a 13
Apartados.	de 10 a 11 y de 18 a 19

Advertencias

La correspondencia de los buzones de los estancos se recoge a las 13'45 y a las 21
 La correspondencia del buzón de la administración principal se recoge 5 minutos antes de la hora señalada para la salida de los correos.
 La correspondencia de los buzones de las estaciones se recoge 5 minutos antes de la llegada de los trenes.
 Además de la administración principal, están autorizadas para recibir y entregar valores declarados, las siguientes de esta provincia: Bañolas, Blanes, Besalú, Figueras, Flassá, Hostalrich, La Bisbal, La Junquera, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas, San Feliu de Guixols y Santa Coloma de Farnés.

LA FIESTA DE LOS TOROS

SEMANARIO ILUSTRADO

Se publica en Madrid todos los lunes, publicando una completa información postal y telegráfica de todos los asuntos relacionados con la fiesta nacional.

Oficinas: Manzana núm. 7

Precio del ejemplar 5 céntimos

Federico Maresma

6, Abeuradors, 6.

Perfumería ☉ Novedades
 Guantes ☉ Paraguas
 Sombrillas ☉ Boquillas
 Petacas ☉ Gemelos
 Corbatas ☉ Cepillos
 Calcetines ☉ Bastones

PRECIOS BARATÍSIMOS

Oficiales hojalateros y Aprendices

Se necesitan en el taller de hojalatería y lampistería de los Sres. MONSERRAT Y C.ª S. en C.ª, Plaza del Aceite, núm. 6.—Los aprendices ganarán enseguida.

Disponible

UNIÓN

COMPañÍA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

FUNDADA EN 1828

Esta Compañía, la primera de las Compañías francesas de seguros contra incendios por la importancia de su cartera, asegura, además del riesgo de incendio, los daños que pueden ocasionar la caída del rayo, la explosión del gas del alumbrado del vapor, de la **DINAMITA Y OTROS EXPLOSIVOS**.

Capital social.	10.000.000 de francos
Reservas.	11.205.000
Primas á cobrar.	79.650.334
Total.	100.855.334
Capitales asegurados.	17.272.202.816
Siniestros pagados.	229.000.000

Sucursal española: Barcelona, Paseo de Colón, y calle de la Merced, 20, 22 y 24
 DIRECTOR: E. GÉS.

Subdirector en Gerona: D. José Bagudá, Progreso, 18, 1.º

JUAN BOXA

Servicios oficiales y camionaje de la Compañía del ferro-carril de M. Z. y A.

Red Catalana

Comisiones
 Consignaciones
 Acarreos para toda la provincia
Gerona
Agencia de transportes

Jarabe de Hipofosfitos

GIMBERNAT

18 AÑOS DE CONTINUADO ÉXITO

EXACTAMENTE DOSIFICADO y sin PRECIPITAR NUNCA

Reconstituyente completo; tónico y antinervioso de primer orden, recomendado en todas las enfermedades que se señalan por falta de apetito, debilidad, desnutrición, desarreglos nerviosos, impotencia, etc.—Frasco, 10 reales.

De venta, autor, Asalto, 14, Barcelona, y en todas partes.

VEGETAL AZGAR

Sin rival en el mundo

Producto maravilloso

Unico en el dia de resultados prácticos y éxitos extraordinarios.

Brota nuevo cabello en todas las edades. Evita su caída. Proporciona un tesoro de belleza para las señoras. Grátis á los incrédulos mediante contrato.

DE VENTA

en las principales perfumerías, peluquerías, en casa de Sebastian Corominas y en la Ortopedia Moderna.

MECHERO «GÓLDEN»

PARA LA INCANDESCENCIA POR GAS

El mejor de los conocidos hasta el dia

Monserrat y C.ª S.ª en Comandita

Plaza del Aceite n.º 6.—Gerona

Además de haber resuelto esta sola casa, el problema de la máxima resistencia de los manchones ó manguitos, la luz que los mismos desarrollan supera en intensidad y brillantez á la de todos los sistemas conocidos.

Tendremos un especial gusto en demostrar prácticamente cuánto queda dicho á todas las personas que lo deseen.

Construcción de aparatos para gas acetileno.—Se hacen toda clase de instalaciones. Carburo de calcio de primera calidad.